

CURRICULUM SCIENTIFICO E ACCADEMICO

Emanuela Ettore

POSIZIONE ACCADEMICA

Qualifica: Professore Associato

Gruppo Scientifico Disciplinare: 10/ANGL-01-Anglistica e Angloamericanistica

Settore Scientifico Disciplinare: ANGL-01/C – Lingua, Traduzione e Linguistica Inglese

Sede Universitaria: Università degli Studi “G. d’Annunzio” Chieti-Pescara

Struttura di Afferenza: Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne

Titoli accademici

- 1991 Laurea in Lingue e Letterature Straniere conseguita presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell’Università degli Studi “G. d’Annunzio.
- 1996 Consegue il titolo di Dottore di Ricerca in “Anglistica” presso l’Università degli Studi “G. d’Annunzio” di Chieti-Pescara.
- 1998 Ricercatore Universitario per il Settore scientifico-disciplinare L-LIN/10 (“Letteratura Inglese”) presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell’Università “G. d’Annunzio” di Chieti-Pescara.
- 2002 Conferma in ruolo come Ricercatore di Letteratura Inglese L-LIN/10 con D.R. n. 316 del 1/02/2002.
- 2014 Conseguimento Abilitazione Scientifica Nazionale, settore concorsuale 10/L1 – II Fascia (08/08/2014)
- Giugno 2016 Vincitore della procedura valutativa per il reclutamento di un posto di Professore Universitario di II fascia per il SSD L-LIN 12 (Lingua e Traduzione – Lingua Inglese) presso l’Università degli Studi “G. d’Annunzio” di Chieti-Pescara, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne.
- 3 ottobre 2016 Presa di servizio come Professore Associato di Lingua e Traduzione – Lingua Inglese (L-LIN/12) presso l’Università degli Studi “G. d’Annunzio” di Chieti-Pescara.
- 19 aprile 2021 Conseguimento Abilitazione Scientifica Nazionale, settore concorsuale 10/L1 – I Fascia

PRODUZIONE SCIENTIFICA

Monografie, traduzioni, edizioni critiche

Il sale della terra, traduzione e postfazione di Emanuela Ettore, introduzione di Pierre Coustillas, Pescara, Tracce, 2000, ISBN 88-86676-49-2

Lo specchio e la clessidra: uno studio della narrativa di Thomas Hardy, Napoli, Liguori Editore, Gennaio 2007, ISBN 978-88-207-4025-2.

L'immaginazione di una donna e altri racconti, traduzione e introduzione di Emanuela Ettore, postfazione di Phillip Mallett, Massa, Transeuropa, 2012, ISBN 978-887580207-3.

Hubert Crackanthorpe, *Racconti*, traduzione e introduzione di Emanuela Ettore, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane, 2015, ISBN 978-88-495-3094-0.

Hubert Crackanthorpe: Selected Writings, edited with an introduction and notes by William Greenslade and Emanuela Ettore, Cambridge, The Modern Humanities Research Association, 2020, ISBN 978-1-78188-966-4 (hardback), 978-1-78188-965-7 (paperback).

George Gissing, *La storia di Denzil Quarrier*, traduzione, introduzione e note di Emanuela Ettore, Venezia, Marsilio, 2025, ISBN 9788829794058

Capitoli di libro e articoli in rivista:

“Per un’analisi topologico-strutturale di *A Laodicean* di Thomas Hardy”, *Merope*, IV, 7, novembre 1992, pp. 49-66, ISSN 1121-0613.

““The Salt of the Earth” e l’itinerario dell’abnegazione” in Pierre Coustillas e Francesco Marroni (a cura di), *George Gissing. Numero speciale, Merope*, V, 10, settembre 1993, pp. 175-190, ISSN 1121-0613.

“T. S. Eliot e *The Criterion*”, *Bérénice*, 3, novembre 1993, pp. 423-430, ISSN 1128-7047.

“La ricerca senza passione. Struttura modulare e disegno antifrastico in *The Well-Beloved* di Thomas Hardy”, in Francesco Marroni e Norman Page (a cura di), *Thomas Hardy*, Pescara, Tracce, 1995, pp. 149-174, ISBN 88-86676-00-X.

““The Salt of the Earth” and the Ethics of Self-Denial”, *The Gissing Journal*, XXXI, 3, July 1995, pp. 19-31, ISSN 017-0615.

“*The Hand of Ethelberta*: topologie e scritture dell’enigma femminile”, *RSV*, I, 2, luglio 1996, pp. 143-172, ISBN 88-86676-07-7.

“Patrick Kavanagh: tra poesia e critica”, in Francesco Marroni, Mariaconcetta Costantini, Renzo D’Agnillo (a cura di), *Percorsi di poesia irlandese*, Pescara, Tracce, 1998, pp. 113-124, ISBN 88-86676-22-0.

“Una lettura degli *Editor’s Tales*: Anthony Trollope e le negoziazioni letterarie”, *RSV*, III, 6, luglio 1998, pp. 67-82, ISBN 88-86676-28-X.

“Hardyan Echoes in *A Rose for Emily*”, in *Telling the Stories of America*, ed. by A. Clericuzio, A. Goldoni, A. Mariani, Roma, Nuova Arnica Editrice, 2000, pp. 252-260, ISBN 88-87726-05-1.

“*An Eye for an Eye* di Anthony Trollope: lo spazio della fiaba e le trasformazioni (im)possibili”, in Emanuela Ettore, Andrea Mariani, Francesco Marroni (a cura di), *Before Life and After. Poesia e narrativa nell’epoca vittoriana*, Pescara, Tracce, 2000, pp. 105-125, ISBN 88-86676-44-1.

“Sensational Gissing? *Denzil Quarrier* and the “Politics” of Dissimulation”, in Bowe Postmus (ed.), *A Garland for Gissing*, Amsterdam and New York, Rodopi, 2001, pp. 67-80. ISBN 9042014776.

“George Gissing e il mito dell’Italia”, in Atti del Convegno Internazionale: *Scrittori italiani in Inghilterra*, a cura di Gianni Oliva, *Studi medievali e moderni*, n°2/2003, pp. 149-159, ISSN 1593-0947.

“*The Nether World* and the Abysmal Topography of Human Negativity”, in Pierre Coustillas and Emanuela Ettore (eds.), *George Gissing: New Explorations into his Fiction*, *RSV*, IX, 17, Gennaio 2004, pp. 49-67, ISBN 99-7433-254-8.

“Dai bassifondi londinesi ai mari della classicità: George Gissing e le voci dell’inquietudine” in Francesco Marroni, Mariaconcetta Costantini e Renzo D’Agnillo (a cura di), *La letteratura vittoriana e i mezzi di trasporto: dalla nave all’aeronave*, Roma, Aracne, Maggio 2006, pp. 167-176, ISBN 88-548-0607-2.

“‘Women travel differently’: Mary Kingsley e la scrittura di viaggio”, in Andrea Mariani, Francesco Marroni, Massimo Verzella (a cura di), *Scritture femminili: da Mary Woolstonecraft a Virginia Woolf*, Roma, Aracne, 2009, pp. 229-239, ISBN 978-88-548-2932-9.

“Eve’s Ransom, Masculinity and the Trial of Sex”, in Maria Teresa Chialant (a cura di), *Eve’s Ransom. George Gissing e le sfide del romanzo tardo-vittoriano*, Roma, Aracne, 2010, pp.167-181, ISBN 978-88-548-3217-6.

“George Gissing e il giardino come spazio letterario: *The Private Papers of Henry Ryecroft*”, in Andrea Mariani (a cura di), *Riscritture dell’Eden. Il giardino nella storia del pensiero, della cultura e del gusto*, Volume VI, Venezia, Mazzanti Editori, 2010, pp.199-212, ISBN 978-88-6326-036-6.

“The Pragmatics of Altruism: Darwinian Intertextuality in George Gissing’s Short Stories”, in *Writing Otherness. The Pathways of George Gissing’s Imagination*, edited by Christine Huguët, Haren, Equilibris Publishing, 2010, pp. 267-276, ISBN 978-90-5976-012-7.

“Charles Darwin e i linguaggi del romanzo vittoriano: innovazioni e variazioni sul testo letterario”, in Francesco Stoppa e Roberto Veraldi (a cura di), *Darwin tra scienza, storia e società*, Roma, Edizioni Universitarie Romane, 2010, pp. 359-372, ISBN 978-88-6022-156-8.

“*Two on a Tower*: the Paradoxes of Science and the Indeterminacy of the Visible”, *The Thomas Hardy Journal*, Vol. 7 n. 1, Spring 2011, pp. 72-80, ISSN 1746-4617.

“Il giardino nella brughiera: rappresentazioni della natura in *Tess of the d’Urbervilles*”, in Andrea Mariani (a cura di), *Riscritture dell’Eden: poesia, poetica e politica del giardino Vol. VII*, Milano, LED, 2012, pp. 171-182, ISBN 978-88-7916-605-8.

“ “An Improbable and unsettling romance”: Sarah Austin e la degenerazione della scrittura”, in *Donne de-generate. La costruzione sociale trans-genre dell’identità femminile tra settecento e ottocento*, a cura di Marcella Romeo, Sarzana, Agorà, 2013, pp. 103-114, ISBN 978-88-97461-23-4.

“Voyeurism and Liminality in Thomas Hardy’s Short Stories”, *The Hardy Review*, ed. by Rosemary Morgan, Vol. XV, Spring 2013, pp. 23-32, ISBN 9781490397054.

“Rewriting Women: Thomas Hardy, Food and the Menace of the Impure”, *The Hardy Society Journal*, Vol. 10, 2, Summer 2014, pp. 19-28. ISSN 1746-4617.

“ “An English woman in a strange land”: Lucie Duff Gordon e le *Letters from Egypt*”, in Leo Marchetti e Carlo Martinez (a cura di), *Orizzonti mediterranei e oltre. Prospettive inglesi e americane*, Milano, LED, 2014, pp. 43-55. ISBN 9788879166942.

“ “What are men to rocks and mountains?”: forme e visioni del paesaggio in *Pride and Prejudice* di Jane Austen” in Paola Partenza (a cura di), *Alchimie austeniane. Donne, fortuna e altre storie in Pride and Prejudice di Jane Austen*, Verona, Ombre Corte, 2015, pp. 52-61. ISBN 9788869480270.

““Disposable bodies”: Edward Berdoe, the Language of Power and the Improbable Religion of Science”, in Emanuela Ettore e Lorella Martinelli (a cura di), *Corpi, soglie e frontiere*, Lanciano, Carabba, 2016, pp. 13-25. ISBN 97888634443991

“Il corpo e la storia. L’esperienza della frontiera come processo culturale e linguistico”, Prefazione a *Corpi, soglie e frontiere*, a cura di Emanuela Ettore e Lorella Martinelli, Lanciano, Carabba, 2016, pp. 5-10. ISBN 97888634443991

“ ‘Ephemeral and happy’: Thomas Hardy and the Crowded World of Insects”, *The Hardy Society Journal*, Summer 2017, Vol. 13, N° 2, pp. 19-31. ISSN 17464617

“George Gissing’s “nomadic thought” and the Vibrant Experience of *By the Ionian Sea*, *The Gissing Journal*, Vol. LI, N° 4, October 2017, pp. 3-13. ISSN 0170615

“ “Uplifted above love and hate”: Isabella Lucy Bird and the Experience of the Rocky Mountains”, *Rivista di Letterature moderne e comparate*, Vol. LXX, Fasc. 1, gennaio-marzo 2018, pp. 41-52. ISSN 03912108 (CLASSE A)

“Between Heaven and Hell: Biblical Allusions and Darwinian Intertextuality in the Gardens of *Tess of the d’Urbervilles*”, in Feryal Cubukcu, Sabine Planka (eds.), *Enchanted, Stereotyped, Civilized. Garden Narratives in Literature, Art and Film*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2018, pp. 257-268, ISBN 9783826064449

“Beyond the Aesthetics of Existence: *The Nether World* and the Negation of Art”, in Mariateresa Chialant, Emanuela Ettore, Christine Huguet (eds.), *A World Within the World. George Gissing’s Vision of Art and Literature*, Roma, Aracne 2018, pp. 81-92. ISBN 9788825515879

Mariateresa Chialant, Emanuela Ettore, Christine Huguet, “Introduction: The Place of the Artist in Gissing’ Poetics”, in Mariateresa Chialant, Emanuela Ettore, Christine Huguet (eds.), *A World*

Within the World. George Gissing's Vision of Art and Literature, Roma, Aracne 2018, pp. 19-30. ISBN 9788825515879

“Deconstructing Natural and Post-Natural Binaries: Thomas Hardy, George Gissing, and the Places of Unfitness”, in Ingemar Haag, Karin Molander Danielsson, Marie Öman and Thorsten Pöplow (eds.), *Perspectives on Ecocriticism: Local Beginnings, Global Echoes*, Newcastle Upon Tyne, Cambridge Scholars, 2019, pp. 213-224. ISBN 9781527532007

“Wilkie Collins’ *Heart and Science* and the Axiological Indeterminacy of Medical Discourse”, in Emma Domínguez-Rué (ed.), *Critical Dialogues in the Medical Humanities*, Newcastle Upon Tyne, Cambridge Scholars, 2019, pp. 186-197. ISBN 9781527534636

“George Gissing’s Language of Food between Industrial Modernity and Proto-Ecological Discourse”, in *Transgressive Appetites: Deviant Food Practices in Victorian Literature and Culture*, ed. by Silvia Antosa, Mariaconcetta Costantini, Emanuela Ettore, Milano, Mimesis, 2021, pp. 197-209. ISBN 9788857568973

Silvia Antosa, Emanuela Ettore, Mariaconcetta Costantini, “Preface” a *Transgressive Appetites: Deviant Food Practices in Victorian Literature and Culture*, ed. by Silvia Antosa, Mariaconcetta Costantini, Emanuela Ettore, Milano, Mimesis, 2021, pp. 7-8. ISBN 9788857568973

“Thomas Hardy and the Question of Senescence” in *Cultural Histories of Ageing. Myths, Plots and Metaphors of the Senescent Self*, ed. by Margery Vibe Skagen, New York, Routledge, 2021, pp. 156-174. ISBN 9780367769741

“Towards the (Im)Probable Ecocentric Encounter: Isabella Lucy Bird amongst the Tibetans”, *de genere*, 7, 2022, pp. 20-28, ISSN 2465-2415 (CLASSE A)

“Truth, Lies and Fiction in (non-)Narratives: Towards a Truer Picture of Richard Jefferies’s *Amaryllis at the Fair*”, in *Verità e finzione nelle rappresentazioni discorsive della modernità e della contemporaneità*, a cura di Elena Ricci, Lanciano, Carabba, 2022, pp. 73-88, ISBN: 978-88-6344-690-6

Emanuela Ettore, Paola Partenza, Özel Karadag, “Preface”, in Paola Partenza, Özlem Karadag, Emanuela Ettore (eds.), *Different Voices: Gender and Posthumanism*, Leck, V&R unipress, 2022, pp. 7-14, ISBN: 9783847115281.

“Thomas Hardy’s Idiosyncratic Posthumanism and the (Im)possibility of Entanglement”, in Paola Partenza, Özlem Karadag, Emanuela Ettore (eds.), *Different Voices: Gender and Posthumanism*, Leck, V&R unipress, 2022, pp. 69-81, ISBN: 9783847115281.

“Looking Beyond Disability: George Gissing and the Challenge of the Senescent Self”, *Le Forme e la Storia*, XVI, 1 2023, pp. 69-82 ISSN 1121-2276. (CLASSE A)

“Navigating Identity and Exile: George Gissing’s Voyage to Greece”, in Emanuela Ettore, Giuliano Mion (eds.), *Travellers in the Mediterranean: Linguistic and Cultural Encounters*, Bruxelles, Peter Lang, 2024, pp. 17-31. ISBN 9782807612341.

Emanuela Ettore and Giuliano Mion, “Preface. Charting the Mediterranean: Journeys, Narratives, Cultural Dialogues”, in in Emanuela Ettore, Giuliano Mion (eds.), *Travellers in the Mediterranean: Linguistic and Cultural Encounters*, Bruxelles, Peter Lang, 2024, pp. 9-16. ISBN 9782807612341.

“ ‘There is no limit to the effect of mind upon matter’: Lettice Galbraith’s Spiritualist Challenge to Victorian Medical Orthodoxy”, *Humanities* 2025, 14 (11), 216, pp. 1-13 <https://doi.org/10.3390/h14110216> (CLASSE A)

“Environment and the Illusion of the “Outside” in George Gissing’s Short Fiction”, *Echo*, 7 (2025), pp. 148-155. ISSN 2704-8659.

“ ‘The remedy is as bad as the disease’: An Ecocritical Reading of *The Balance of Nature* by Fred M. White, in Brooke Cameron, Michaela Wipond, Alyce Soulodre (eds.), *Bugs in the Nineteenth Century*, Bruxelles, Peter Lang, 2026, in corso di stampa.

“Elemental Gissing: Industrial Modernity and the Challenges of the Anthropocene”, *Bulletin of the John Rylands Library* (CLASSE A), Manchester University Press, 2026, in corso di stampa.

ATTIVITA’ DI RICERCA NAZIONALI E INTERNAZIONALI

Dal 01-01-2000 al 01-01-2010 fa parte del C.U.S.V.E. (Centro Universitario di Studi Vittoriani e Edoardiani), Università degli Studi “G. d’Annunzio”, Chieti-Pescara.^{[L][I][T][I]}_{[S][E][P][I][S][E][P]}

Dal gennaio 2014 al Dicembre 2021 è componente del gruppo di ricerca internazionale “Research Group Literature and Science” del Department of Foreign Languages – University of Bergen, Norway (Project Leader: Margery Vibe Skagen). Nell’ambito delle attività del gruppo di ricerca si colloca il contributo “Thomas Hardy and the Question of Senescence” all’interno del volume *Cultural Histories of Ageing. Myths, Plots and Metaphors of the Senescent Self*, ed. by Margery Vibe Skagen, New York, Routledge, 2021.

Dal 9 giugno 2020 fa parte del Gruppo di Ricerca Interazionale *Scritture della Non Fiction* (G.Ri.NF), Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell’Università “G. d’Annunzio” di Chieti-Pescara diretto dal Prof. Ugo Perolino.

Da marzo 2022 fa parte del Gruppo di Ricerca STiLI (Storia della Traduzione in Lingua Italiana), presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell’Università “G. d’Annunzio” di Chieti-Pescara.

Dal 15 ottobre al 3 novembre 2022 ha svolto attività di ricerca in qualità di Visiting Scholar presso il Nazareth College di Rochester (USA)

Dal 26 gennaio 2025 al 23 febbraio 2025 svolge attività di *visiting scholar* presso la University of Gloucester (UK) e collabora con il prof. Arran Stibbe.

Da novembre 2025 è membro del gruppo di ricerca Internazionale “The H4rmony Project” diretto dal prof. Arran Stibbe in collaborazione con la University of Gloucestershire. Il gruppo di ricerca è finalizzato a integrare i principi di ecolinguistica e sostenibilità ambientale nei sistemi di intelligenza artificiale.

Da gennaio 2026 fa parte del Centro di ricerca interuniversitario “Dis-4Change: Studies on Climate Change and Environmental Discourse”. Il centro sviluppa attività di ricerca interdisciplinare e public engagement e di promuove lo studio e la divulgazione delle modalità di comunicazione, narrazione e costruzione discorsiva del cambiamento climatico e delle questioni ambientali.

PARTECIPAZIONE A COMITATI EDITORIALI DI COLLANE O RIVISTE

Membro del Comitato di Redazione della *Rivista di Studi Vittoriani (RSV)*^[L]_[SEP] (da gennaio 2000 a gennaio 2010)

Membro del Comitato Direttivo della collana “Studi e Ricerche” – Anglistica – edita da Transeuropa Edizioni, Massa (dal 2012 a oggi)

Membro dell’Editorial Board della Rivista di Classe A *The Thomas Hardy Journal* (da febbraio 2019 a oggi).

^[L]_[SEP] Membro dell’Editorial Board della Rivista Scientifica *The Hardy Society Journal* (da marzo 2019 a oggi).

Membro del Comitato Scientifico della collana “Comete. Scie d’Abruzzo” per Ianieri Edizioni. (da febbraio 2022 a oggi)

Membro del Comitato Scientifico della collana del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, “Il segno e le lettere” (LED, Milano) diretta dalla prof.ssa Mariaconcetta Costantini (da aprile 2022 a oggi)

Membro dell’Editorial Board della Rivista *Gissing Journal* (ISSN 0962-0443) (da luglio 2022 a oggi)

Membro del Comitato Scientifico della collana “Studi e ricerche” edita dalla casa editrice Quod Manet, Massachusetts (USA) (da settembre 2022 a oggi)

PARTECIPAZIONE IN QUALITÀ DI RELATRICE A CONVEGNI NAZIONALI E INTERNAZIONALI

Dal 14 al 15 novembre 1994 partecipa al Convegno Internazionale del CUSVE, “Ipotesi sulla letteratura vittoriana” svoltosi presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell’Università degli Studi “G. d’Annunzio” di Chieti-Pescara, presentando un intervento dal titolo: “*The Well-Beloved, A Pair of Blue Eyes* e i fantasmi del femminile”.

Dal 4 al 5 giugno 1996 partecipa al Convegno Internazionale “La poesia irlandese: da W. B. Yeats a Desmond Egan”, svoltosi presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell’Università degli Studi “G. d’Annunzio” di Chieti-Pescara, presentando un intervento dal titolo: “Patrick Kavanagh tra poesia e critica”.

Dal 3 al 4 aprile 1997 partecipa al II Convegno Internazionale di Studi Vittoriani “*Before Life and After*”. *Poetry and Fiction in the Victorian Age* svoltosi presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell’Università degli Studi “G. d’Annunzio” di Chieti-Pescara, presentando un intervento dal titolo: “I racconti di Anthony Trollope”.

Dal 23 al 25 ottobre 1997 partecipa al Convegno Internazionale A.I.S.N.A. *Telling the Stories of America: History, Literature and the Arts*, svoltosi presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell’Università degli Studi “G. d’Annunzio” di Chieti, presentando un intervento dal titolo: “Hardyan Echoes in W. Faulkner’s “A Rose for Emily”.

Dal 9 all’11 settembre 1999 partecipa all’ “International George Gissing Conference” presso l’Università di Amsterdam presentando un intervento dal titolo “Sensational Gissing? *Denzil Quarrier* and the Politics of Dissimulation”.

Dal 20 al 22 ottobre 2003 partecipa al Convegno Internazionale *Scrittori italiani in Inghilterra*, svoltosi presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi “G. d’Annunzio” di Chieti, presentando un intervento dal titolo: “George Gissing e il mito dell’Italia”.

Dal 2 al 4 dicembre 2004 partecipa al IV Convegno di Studi Vittoriani: *Dalla nave all’astronave: i mezzi di trasporto nell’epoca vittoriana*, presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere di Chieti-Pescara, presentando un intervento dal titolo: “Dai bassifondi londinesi ai mari della classicità: George Gissing e le voci dell’inquietudine”.

Dal 24 al 25 ottobre 2007 partecipa al V Convegno Internazionale C.U.S.V.E.: *Scritture femminili: da Mary Woolstonecraft a Virginia Woolf*, con un intervento dal titolo ““Women travel differently””: Mary Kingsley e la scrittura di viaggio”.

Dal 27 al 28 Marzo 2008 partecipa alla *Third International George Gissing Conference: Writing Otherness. The Pathways of George Gissing’s Imagination* presso l’università di Lille (France) presentando un intervento dal titolo “The Pragmatics of Altruism: Darwinian Intertextuality in George Gissing’s Short Stories”.

Dal 24 luglio al 1° agosto 2010 partecipa alla *19th International Thomas Hardy Conference* tenutasi a Dorchester (UK), presentando un intervento dal titolo: “*Two on a Tower*, the Paradoxes of Science and the Indeterminacy of the Visible”.

Dal 28 al 30 marzo 2011 partecipa alla *Fourth International George Gissing Conference*, University of York (UK), presentando un intervento dal titolo: “Beyond the Aesthetic of Existence: the “Nether World” and the Negation of Art”.

Dal 18 al 26 agosto 2012 partecipa alla *20th International Thomas Hardy Conference* tenutasi a Dorchester (UK), presentando un intervento dal titolo: “Between Heaven and Hell: Biblical Allusions and Darwinian Intertextuality in *Tess’s Gardens*”.

Dal 4 all’8 settembre 2012 partecipa alla *11th Conference of the European Society for the Study of English (ESSE)*, Istanbul/Turkey, presentando un intervento dal titolo: “Thomas Hardy and Liminality”.

L’8 marzo 2014 partecipa al convegno internazionale *Devouring: Food, Drink and the Written Word, 1800-1945* presso la University of Warwick (UK), presentando un intervento dal titolo “Rewriting Women: Thomas Hardy, Food and the Menace of the Impure”.

Dal 10 al 12 Aprile 2014 partecipa all'*Annual Conference of the British Society for Literature and Science*, presso la University of Surrey (UK), presentando un intervento dal titolo: "Contemplating pain": Science and Sensationalism in Wilkie Collins's *Heart and Science*.

Dal 30 al 31 Gennaio 2015 partecipa all'Interdisciplinary Conference: *Ageing - Histories, Mythologies And Taboos*, presso la University of Bergen (Norway), presentando un intervento dal titolo: "A "strange prolongation of life by misfortune": Thomas Hardy and the philosophy of senescence".

Il 7 Marzo 2015 partecipa al convegno internazionale *(Re)Imagining Insects: Natures and Cultures of Invertebrates, 1700-1900* presso la University of Warwick (UK), presentando un intervento dal titolo "Ephemeral and happy": Thomas Hardy and the crowded world of insects".

Dal 16 al 18 Aprile 2015 partecipa all'*Annual Conference of the British Society for Literature and Science*, presso la University of Liverpool (UK), presentando un intervento dal titolo: "... some ghastly medical freak": Edward Berdoe and the Improbable Religion of Science".

Dal 7 al 9 Aprile 2016 partecipa all'*Annual Conference of the British Society for Literature and Science* (BSLS), presso la University of Birmingham (UK), presentando un intervento dal titolo: "Thomas Hardy, Astronomy and the Cosmologies of Fiction".

Dal 26 al 27 maggio 2016 partecipa al Convegno Internazionale "Ageing Brains and Minds, Ageing Senses and Sentiments. Literature, Neurology, Psychiatry presso il Centre Universitaire de Norvège à Paris, presentando un intervento dal titolo: "Now my life is rounded": The Art of Equanimity in George Gissing's *The Private Papers of Henry Ryecroft*.

Dal 22 al 25 giugno 2016 partecipa alla *International Ecopoetics Conference*, presso l'Università di Perpignan (France), presentando un intervento dal titolo: "Uplifted above love and Hate": Isabella Lucy Bird and the Experience of the Rocky Mountains".

Dal 25 al 27 luglio 2016 partecipa alla *Fifth International George Gissing Conference*, presso la University of Bristol (UK), presentando un intervento dal titolo: "Mapping the Places of Unfitness: George Gissing's Short Stories and 'The Thought of the Outside'".

Dal 31 luglio al 31 agosto 2016 svolge attività di ricerca come Academic Visitor presso il Department of Arts della University of the West of England (Bristol – UK).

Dal 17 al 18 marzo 2017 partecipa al Convegno Internazionale "Consuming Animals Conference 2017" presso la University of York (UK), presentando un intervento dal titolo: "all organic creatures are of one family: Thomas Hardy and the Cruelties of Consumption".

Dal 4 al 5 maggio 2017 partecipa al Convegno Internazionale "Ecocritical Conference. Ecocriticism in the Nordic Countries – Yesterday, Today, Tomorrow" presso la Mälardalen University di Vasteras (Sweden), presentando un intervento dal titolo: "Deconstructing Natural and Post-Natural Binaries: Thomas Hardy, George Gissing, and the Places of Unfitness".

Dal 17 al 20 maggio 2017 partecipa al Convegno Internazionale NAVSA/AVSA 2017 NYU/PURDUE presso la New York University (Firenze), presentando un intervento dal titolo: "The

world of the Greeks and Romans is my and of romance': George Gissing's Visions of Italy in *By the Ionian Sea*".

Dal 9 al 10 aprile 2018 partecipa al Convegno Internazionale "Transitions: Bridging the Victorian-Modernist Divide" presso la University of Birmingham (UK), presentando un intervento dal titolo: "Between Naturalism and Aestheticism: Hubert Crackanthorpe and the Emergence of the Modernist Short Story".

Dall'8 al 10 giugno 2018 partecipa al Convegno Internazionale "Cultural Histories of Air and Illness" presso la University of Warwick (UK), presentando un intervento dal titolo: "A 'pestilent congregation of vapours': Unhealthy Environment and 'headachy air' in the Dysphoric Visions of George Gissing".

Il 16 marzo 2019 partecipa al Convegno Internazionale "International Conference on Medical Humanities" presso il Birkbeck College, University of London, presentando un intervento dal titolo: "Wilkie Collins's *Heart and Science* and the Axiological Indeterminacy of Medical Discourse".

Dal 5 al 6 aprile 2019 partecipa al Convegno Internazionale "Reading and Writing the World: Perception and Identity in the Era of Climate Change" presso la Université Paul-Valéry Montpellier 3 (Francia), presentando un intervento dal titolo: "Levelling Hierarchies: Alternative Voices and Perspectives in the Work of Thomas Hardy".

Il 24 aprile 2019 è invitata a tenere una lecture dal titolo "The Experience of Italy in George Gissing's *By the Ionian Sea*" presso il Nazareth College - University of Rochester (USA).

Il 18 giugno 2021 partecipa al Convegno Internazionale: "Last Chapter Seminar" presso la University of Bergen (Norway), presentando un intervento dal titolo "An Act of (Literary) Resistance: Life, Labour, and Old Age in Anthony Trollope's *The Fixed Period*".

Il 25 maggio 2022 è invitata a partecipare come relattrice all'evento "ECO-letteral'mente. Itinerari narrativi alla scoperta del pianeta" presso il Dipartimento di Architettura dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" Chieti-Pescara con un intervento dal titolo "Ecologie vittoriane".

Il 10 maggio 2023 fa parte del comitato scientifico e dell'organizzazione del Convegno Internazionale "Ecocultural Identities and the Global South" presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, - Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.

Il 27 febbraio 2024, in qualità di Keynote speaker, è invitata a partecipare all'Eco-Cultural Arts Symposium" presso la University of Gloucestershire (UK), presentando un intervento dal titolo: "Alternative Voices and Ecological Identities in the Works of Thomas Hardy".

Il 1° luglio 2025 partecipa al Convegno "Lavoro ancora come una macchina". Rilievi traduttivi nella carriera di Maria Martone Napolitano", presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, presentando un intervento dal titolo: "Scienza, identità e allucinazione: Daphne du Maurier e la sfida traduttiva di Maria Martone".

Il 3 luglio 2025 è invitata a partecipare al "Gissing Hybrid Symposium: Beyond *New Grub Street*", presso la University of Manchester (UK), presentando un intervento dal titolo: "Elemental Gissing: Industrial Modernity and the Challenges of the Anthropocene".

L'11 luglio 2025 partecipa alla "Poetics and Linguistics Association Conference" (PALA 2025 – Digital Stylistics), presso la Aston University di Birmingham (UK) presentando un intervento con Lorenzo Buonvivere dal titolo: "Cloning your cat is more affordable than you think!": The Stylistics of Pet Cloning Companies".

ATTIVITÀ DIDATTICA

Nell'a.a. 2001-2002 è stata Affidataria dei seguenti corsi e moduli:

ANALISI DEI LINGUAGGI SETTORIALI PER INGLESE (Scuola di Specializzazione all'insegnamento Secondario (SSIS), Scuola Interateneo Chieti-L'Aquila-Teramo (18 ore)

LINGUA INGLESE (Facoltà di Architettura), Università "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara (4 CFU);

Nell'a.a. 2002-2003 è stata Affidataria dei seguenti corsi e moduli:

LINGUA INGLESE per la Facoltà di Architettura, Università "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara (4CFU);

LETTERATURA INGLESE I per il Corso di Laurea in Traduttori e Interpreti – Classe 3 (4CFU);

LETTERATURA INGLESE I per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere – Classe 11 (72 ore = 9CFU);

Nell'a.a. 2003-2004 è stata Affidataria dei seguenti corsi e moduli:

LINGUA INGLESE per la Facoltà di Architettura, Università "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara (4 CFU);

LINGUA INGLESE III per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (8CFU);

LETTERATURA INGLESE I per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (9CFU)

Nell'a.a. 2004-2005 è stata Affidataria dei seguenti corsi e moduli:

LINGUA INGLESE III per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (8CFU);

LETTERATURA INGLESE I per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (9 CFU)

Nell'a.a. 2005-2006 è stata Affidataria dei seguenti corsi e moduli:

LINGUA INGLESE III per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (8CFU);

LETTERATURA INGLESE I per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (9CFU)

Nell'a.a. 2006-2007 è stata Affidataria dei seguenti corsi e moduli:

LINGUA INGLESE III per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (8CFU);

LETTERATURA INGLESE I per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (9CFU);

Nell'a.a. 2007-2008 è stata Affidataria dei seguenti corsi e moduli:

LINGUA INGLESE III per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (8CFU);

LETTERATURA INGLESE I per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (9CFU);

Nell'a.a. 2008-2009 è stata Affidataria dei seguenti corsi e moduli:

Modulo di LINGUA INGLESE II per il Corso di Laurea Specialistica in Lingue Straniere per l'Impresa e la Cooperazione Internazionale - Classe 43/S (4 CFU)

Modulo di LINGUA INGLESE III (Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (3CFU);

LINGUA INGLESE per la Facoltà di Architettura - Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara (4CFU)

LETTERATURA INGLESE I per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (9CFU);

Nell'a.a. 2009-2010 è stata Affidataria dei seguenti corsi e moduli:

Modulo di LINGUA INGLESE III per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (3CFU);

Modulo di LINGUA E TRADUZIONE INGLESE II per il Corso di Laurea Specialistica in Lingue Straniere per l'Impresa e la Cooperazione Internazionale LM/38 (4 CFU);

LINGUA INGLESE per la Facoltà di Architettura – Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara (4CFU);

LETTERATURA INGLESE I per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (9CFU);

Nell'a.a. 2010-2011 è stata Affidataria dei seguenti corsi e moduli:

LINGUA INGLESE III per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (8CFU);

LETTERATURA INGLESE I per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (9CFU);

LINGUA E TRADUZIONE INGLESE II per il Corso di Laurea Specialistica in Lingue Straniere per l'Impresa e la Cooperazione Internazionale LM/38 (6 CFU)

Nell'a.a. 2011-2012 è stata Affidataria dei seguenti corsi e moduli:

LINGUA INGLESE III per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (8CFU);

LETTERATURA INGLESE I per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (9CFU);

Nell'a.a. 2012-2013 è stata Affidataria dei seguenti corsi e moduli:

LINGUA INGLESE III per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (8CFU);

Modulo di LINGUA INGLESE I per Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Comunicazione Interculturale L-12 (3CFU);

DIDATTICA DELLA LINGUA INGLESE per la Classe di Abilitazione A346 (Lingua e Civiltà Inglese), Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara; (2 CFU)

LETTERATURA INGLESE I per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (9CFU);

Nell'a.a. 2013-2014 è stata Affidataria dei seguenti corsi e moduli:

LINGUA INGLESE III per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (6CFU);

LETTERATURA INGLESE I per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (9CFU);

Nell'a.a. 2014-2015 è stata Affidataria dei seguenti corsi e moduli:

LINGUA INGLESE III per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (6CFU);

LETTERATURA INGLESE I per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (9CFU);

Nell'a.a. 2015-2016 è stata Affidataria dei seguenti corsi e moduli:

LINGUA INGLESE III per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (6CFU);

LETTERATURA INGLESE I per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (9CFU);

Nell'a.a. 2016-2017 è stata Affidataria dei seguenti corsi e moduli:

LINGUA INGLESE II per il Corso di Laurea Magistrale in Lingue, Letterature e Culture Moderne – LM-37 (6CFU);

LINGUA INGLESE III per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (6CFU)

LETTERATURA INGLESE I per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (9CFU);

Nell'a.a. 2017-2018 è stata Affidataria dei seguenti corsi e moduli:

LINGUA INGLESE I per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (6CFU);

LINGUA INGLESE I per il Corso di Laurea Magistrale in Lingue, Letterature e Culture Moderne LM-37 (10 CFU);

LINGUA INGLESE III per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (6CFU).

Nell'a.a. 2018-2019 è stata Affidataria dei seguenti corsi e moduli:

LINGUA INGLESE III per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (7CFU);

LINGUA, TRADUZIONE E MEDIAZIONE INGLESE (A-L) per il Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Comunicazione Interculturale L-12 (7CFU);

LINGUA, TRADUZIONE E MEDIAZIONE INGLESE (M-Z) per il Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Comunicazione Interculturale L-12 (7CFU);

Nell'ambito del programma di Dottorato di Ricerca in Lingue, Letterature e Culture in Contatto, attivo presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, XXXIV ciclo, a. a. 2018-2019 ha svolto due lezioni intitolate "The Rhetoric of Scientific Discourse: the Voice of the Scientist between Aesthetic and Functional Values" (29 e 31 ottobre 2019, 4 ore).

Nell'a.a. 2019-2020 è stata Affidataria dei seguenti corsi e moduli:

LINGUA INGLESE III per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (7CFU);

LINGUA, TRADUZIONE E MEDIAZIONE INGLESE (A-L) per il Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Comunicazione Interculturale L-12 (7CFU);

LINGUA, TRADUZIONE E MEDIAZIONE INGLESE (M-Z) per il Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Comunicazione Interculturale L-12 (7CFU);

Nell'ambito del programma di Dottorato di Ricerca in Lingue, Letterature e Culture in Contatto, attivo presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, XXXV ciclo, a. a. 2019-2020 ha svolto due lezioni intitolate "Ecolinguistics: Ideologies and Discourse" (25 e 26 maggio 2020, 4 ore).

Nell'a.a. 2020-2021 è stata Affidataria dei seguenti corsi e moduli:

LINGUA INGLESE III per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (7CFU);

LINGUA, TRADUZIONE E MEDIAZIONE INGLESE (A-L) per il Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Comunicazione Interculturale L-12 (7CFU);

LINGUA, TRADUZIONE E MEDIAZIONE INGLESE (M-Z) per il Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Comunicazione Interculturale L-12 (7CFU).

Nell'a.a. 2021-2022 è stata Affidataria dei seguenti corsi e moduli:

LINGUA INGLESE III per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (7CFU);

LINGUA, TRADUZIONE E MEDIAZIONE INGLESE (A-L) per il Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Comunicazione Interculturale L-12 (7CFU);

LINGUA, TRADUZIONE E MEDIAZIONE INGLESE (M-Z) per il Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Comunicazione Interculturale L-12 (7CFU).

Nell'a.a. 2022-2023 è stata Affidataria dei seguenti corsi e moduli:

LINGUA INGLESE III per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (7CFU);

LINGUA, TRADUZIONE E MEDIAZIONE INGLESE (A-L) per il Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Comunicazione Interculturale L-12 (7CFU);

LINGUA, TRADUZIONE E MEDIAZIONE INGLESE (M-Z) per il Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Comunicazione Interculturale L-12 (7CFU).

Nell'a.a. 2023-2024 è stata Affidataria dei seguenti corsi e moduli:

LINGUA INGLESE III per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (7CFU);

LINGUA, TRADUZIONE E MEDIAZIONE INGLESE (A-L) per il Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Comunicazione Interculturale L-12 (7CFU);

LINGUA, TRADUZIONE E MEDIAZIONE INGLESE (M-Z) per il Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Comunicazione Interculturale L-12 (7CFU).

Nell'a.a. 2024-2025 è stata Affidataria dei seguenti corsi e moduli:

LINGUA INGLESE III per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (7CFU);

LINGUA, TRADUZIONE E MEDIAZIONE INGLESE per il Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Comunicazione Interculturale L-12 (7CFU);

LINGUA INGLESE I per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (6 CFU).

Nell'a.a. 2025-2026 è Affidataria dei seguenti corsi e moduli:

LINGUA INGLESE III per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (7CFU);

LINGUA, TRADUZIONE E MEDIAZIONE INGLESE per il Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Comunicazione Interculturale L-12 (7CFU);

LINGUA E LINGUISTICA INGLESE I per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (6 CFU). A causa di assenza per infortunio il suddetto corso previsto per il II semestre non è stato svolto.

Per l'a.a. 2026-2027 sarà Affidataria dei seguenti corsi e moduli:

LINGUA, TRADUZIONE E MEDIAZIONE INGLESE per il Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Comunicazione Interculturale L-12 (7CFU in mutuaione);

LINGUA INGLESE III per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (7CFU in mutuaione da Lingua, Traduzione e Mediazione Inglese della L-12);

LINGUA E LINGUISTICA INGLESE I per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L-11 (6 CFU).

LINGUA E LINGUISTICA INGLESE II per il Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Comunicazione Interculturale L-12 (7 CFU);

ATTIVITÀ GESTIONALI, ORGANIZZATIVE, DI SERVIZIO E DI TERZA MISSIONE

Nel gennaio 2003 è nominata rappresentante dei ricercatori della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" e da quella data partecipa regolarmente ai Consigli di Facoltà.

Nel maggio 2006 fa parte della Commissione giudicatrice per l'ammissione al corso di Dottorato di Ricerca in Anglistica (XXI Ciclo) presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università degli Studi "G. d'Annunzio" Chieti-Pescara.

Nel 2006 è nominata rappresentante dei ricercatori della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere e da quella data partecipa regolarmente ai Consigli di Facoltà.

Nel maggio 2006 è nominata componente della Commissione giudicatrice dell'esame finale del Dottorato di Ricerca in "Teoria e prassi della traduzione: percorsi interculturali europei" (Coordinatore prof. Vittoria Intonti) presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Bari.

A partire dall'Ottobre 2006 è eletta rappresentante dei ricercatori all'interno della Giunta del Dipartimento di Scienze Linguistiche e Letterarie dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara

Con D.R. n. 859 del 01.10.2007 è nominata membro della Commissione giudicatrice per l'ammissione al corso di Dottorato di Ricerca in Anglistica (XXIII Ciclo) presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università degli Studi "G. d'Annunzio" Chieti-Pescara.

Dal dicembre 2007 è nominata referente per il programma LLP/ERASMUS con l'Università di Warwick e, beneficiando di una Borsa Erasmus di mobilità per docenti, è autorizzata a svolgere attività di docenza presso l'Università di Warwick.

Nell'a.a. 2009-2010 fa parte della Commissione Giudicatrice per l'ammissione al corso di Dottorato in "Anglistica" presso l'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.

Dal 2009 al 2012 fa parte del Collegio dei Docenti del Dottorato in "Linguistica, Anglistica, Italianistica, Filologia" (LAIF), presso l'Università degli Studi "G. d'Annunzio" Chieti-Pescara.

Nell' a.a. 2011-2012 fa parte della Commissione Giudicatrice per l'ammissione al corso di Dottorato LAIF, Curriculum di "Anglistica" presso l'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.

Con decreto rettorale n. 956 del 5 luglio 2012 è nominata membro della commissione esaminatrice del TFA per la classe di abilitazione A346 (Lingua Inglese) presso l'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.

In data 24 ottobre 2012 è eletta rappresentante dei ricercatori all'interno della Giunta del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne.

Nell'a.a. 2013-2014 fa parte del Collegio dei Docenti del Dottorato "Lingue, Letterature, Culture", Ciclo XXIX, presso l'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.

Il 15 e 16 luglio 2013 fa parte della Commissione per l'esame finale di abilitazione TFA per le classi di abilitazione A345 (Lingua Inglese) e A346 (Lingua e Civiltà Inglese).

Con Decreto del Direttore Generale n. 114/2014 del 15 luglio 2014 (prot. 29947) è nominata Componente della Commissione Giudicatrice della Procedura Comparativa per il conferimento di 1 incarico nell'ambito delle attività di progettazione e attuazione di interventi e progetti che si avvalgono delle risorse finanziarie dei fondi europei presso l'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.

Dall'a.a. 2015-2016 fa parte del Collegio dei Docenti del Dottorato di Ricerca "Storia, Patrimonio Culturale e Lingue dell'Area Euro-Mediterranea", ciclo XXXI, presso l'Università degli Studi "G. d'Annunzio" Chieti-Pescara.

Con Decreto Rettorale n. 2442 del 23.12 2016 è designata componente del Consiglio del Centro Linguistico di Ateneo (CLA) per il triennio 2016-2019, in rappresentanza dei professori di ruolo.

Dal 20 settembre 2017 a oggi è coordinatrice della Convenzione d'Ateneo con la Nazareth University di Rochester (USA).

Con Decreto Rettorale n. 204 del 22.01.2018 è nominata Presidente di Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Comunicazione Interculturale L-12 per il triennio accademico 2017-2020, presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, Università degli Studi "G. d'Annunzio" Chieti-Pescara.

Con Decreto Rettorale n. 3036 del 26.06.2018 è nominata Presidente della Commissione per il conferimento di un Assegno di Ricerca nel settore scientifico disciplinare L-LIN/12, per il progetto: "Il linguaggio dell'ecologia e dell'ambientalismo nella narrativa e nella poesia tardo-vittoriana".

Il 5.09.2018 è nominata Presidente delle Commissioni per gli insegnamenti vacanti di Lingua Inglese IA/IB, Lingua e Traduzione Inglese, Lingua, Mediazione e Traduzione Inglese per le classi di laurea triennali e magistrali presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne per l'a.a. 2018-2019.

Con Decreto Rettorale n. 3776/2018 del 3.09.2018 è nominata membro della Commissione per il conferimento di un posto di Ricercatore RTDB nel settore scientifico disciplinare L-LIN/12 presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, Università degli Studi "G. d'Annunzio" Chieti-Pescara.

Da novembre 2018 a settembre 2021, nell'ambito di un Assegno di Ricerca nel settore scientifico disciplinare L-LIN/12 presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, Università "G. d'Annunzio" Chieti-Pescara, è tutor del dott. Marco Rosario Olivieri per il progetto "Il linguaggio dell'ecologia e dell'ambientalismo nella narrativa e nella poesia tardo-vittoriana".

Dal 2018 al 2023 è nominata Presidente delle Sedute di Laurea presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.

Dal 23 al 26 aprile 2019 si reca in visita ufficiale presso il Nazareth College (Rochester – USA) all'interno del programma di scambio tra l'Ateneo d'Annunzio e il Nazareth College. Durante il suo soggiorno a Rochester, ha tenuto lezioni e incontri con gli studenti e del college e una conferenza dal titolo "The Experience of Italy in George Gissing's *By the Ionian Sea*".

Con Decreto Rettorale n. 709 del 20.05.2019 è nominata membro della Commissione giudicatrice della procedura selettiva di valutazione comparativa per Ricercatore a Tempo Determinato RTDA, S.C. 10/L1 - SSD L-LIN/11, Lingue e Letterature Anglo-americane presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, Università degli Studi "G. d'Annunzio" Chieti-Pescara.

Per l'a.a. 2019-2020 è nominata membro delle Commissioni per la selezione e valutazione comparativa dei titoli per gli insegnamenti vacanti dei seguenti insegnamenti per il Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Comunicazione Interculturale (L-12) del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne:

Letterature Angloamericane II A,
Lingua Inglese A/B (Beginners),
Lingua Inglese A/B (Intermediate),
Lingua, Mediazione e Traduzione Inglese A-L,

Lingua, Mediazione e Traduzione Inglese M-Z,
Mediazione Lingua Inglese A-L,
Mediazione Lingua Inglese M-Z,
Lingua Inglese A/B

Con Decreto Rettorale n. 518/2020 è nominata componente della Commissione per il bando mobilità Overseas a.a. 2020-2021, Università degli Studi “G. d’Annunzio” Chieti-Pescara.

Il 27 luglio 2020 è nominata Presidente della Commissione per l’insegnamento vacante di Lingua Inglese presso il CdL in Design (L-4), Dipartimento di Architettura dell’Università degli Studi “G. d’Annunzio” Chieti-Pescara per l’a.a. 2020-2021.

In data 1 ottobre 2021 è nominata membro della Commissione di Lingua Inglese IIA / II B (a.a. 2021-2022) per il corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere (L-11) presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, Università degli Studi “G. d’Annunzio” di Chieti-Pescara.

Con Decreto Rettorale n. 1184/2020 del 15.10.2020 è nominata Presidente di Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Comunicazione Interculturale L-12 per il triennio accademico 2020-2023, presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, Università degli Studi “G. d’Annunzio” Chieti-Pescara.

Con Decreto Rettorale n. 2044/2021 del 13.12.2021 è nominata componente della Giunta della Scuola di Studi Umanistici, Università degli Studi “G. d’Annunzio” Chieti-Pescara.

In data 21.08.2021 le è affidato l’incarico di revisore esterno per la valutazione dei prodotti della VQR 2015-2019 per i settori L-LIN/12 e L-LIN/10.

Il 12 gennaio 2022 è designata Vicepresidente della Scuola di Studi Umanistici, Università degli Studi “G. d’Annunzio” Chieti-Pescara per il triennio 2022-2024.

Il 18 maggio 2022 aderisce al Dottorato di Ricerca “Lingue Letterature e Culture in Contatto” (a.a. 2022-2023, ciclo 38) presso l’Università degli Studi “G. d’Annunzio” di Chieti-Pescara.

Nel Settembre 2022 è riconfermata Coordinatrice della Convenzione Internazionale tra l’Università “G. d’Annunzio” e il Nazareth College di Rochester (USA).

In data 6 settembre 2022 è nominata membro delle Commissioni per il conferimento degli incarichi dei seguenti insegnamenti vacanti a titolo oneroso a.a. 2022-2023 presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, Università degli Studi “G. d’Annunzio” di Chieti-Pescara:

“Lingua Inglese IA / I B” (Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere (L-11));

“Lingua e Traduzione Inglese A e B (M-Z)” (Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Comunicazione Interculturale (L-12) .

Dal 5 febbraio 2023 fa parte del progetto di tandem linguistico ITALengUSA in rappresentanza dell’Università degli Studi “G. d’Annunzio” organizzato dalla Syracuse University e il Consolato Generale d’Italia a New York. Tra le sedi americane partecipanti: Rutgers University, Nazareth College (Rochester) e Fordham University.

Con Decreto Rettorale n. 515/2023 del 29.03.2023 è nominata membro della Commissione Giudicatrice della Procedura Comparativa per la chiamata di 1 posto di Ricercatore a tempo

determinato ai sensi dell'art. 24 comma 3 lett. B di Lingue, Letterature e Culture Inglese e Anglo-Americana SSD L-LIN/11 presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne.

Nel 2023 è nominata Componente della Commissione Esaminatrice per l'ammissione al Corso di Dottorato di Ricerca in "Lingue, Letterature e Culture in Contatto" – XXXIX ciclo – presso l'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.

Con Prot. N. 1147 del 28.08.2023 viene nominata membro della Commissione giudicatrice per il conferimento di incarico didattico a.a. 2023-2024 per l'insegnamento di "Speciality English" presso il Corso di Laurea in Design (CdS L-4) nel Dipartimento di Architettura – Università degli Studi "G. d'Annunzi" di Chieti-Pescara.

Con Decreto della Scuola di Studi Umanistici Prot. N. 285 del 15.09.2023 viene nominata Componente della Commissione giudicatrice per l'affidamento di incarico di insegnamento vacante a.a. 2023-2024 di "Teoria e Pratiche della Traduzione" presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.

Con Decreto della Scuola di Studi Umanistici Prot. N. 352 del 27.10.2023 viene nominata Presidente della Commissione giudicatrice per l'affidamento dell'incarico vacante – a.a. 2023-2024 – di Lingua Inglese II (CdS L-11), presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.

Da novembre 2023 è nominata componente del Gruppo AQ per il Corso di Laurea triennale in Mediazione Linguistica e Comunicazione Interculturale (L-12) presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne.

Con Decreto della Scuola di Studi Umanistici Prot. N. 400 del 01.12.2023 viene nominata Presidente della Commissione giudicatrice per l'affidamento dell'incarico dell'insegnamento vacante di Lingua Inglese I A e B, CdS L-12, a.a. 2023-2024 presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.

Con Decreto Rettorale n. 190/2024 del 02.02.2024 viene nominata membro del Comitato Tecnico Ordinatore (C.T.O.) del Centro di Ateneo per la ricerca e la formazione sulla qualità della didattica universitaria – Teaching and Learning Center.

Con Decreto Rettorale n. 1199/2024 del 23.05.2024 viene nominata Componente della Commissione "Spazi- Ud'A", come rappresentante del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne. Tale commissione di Ateneo è deputata a valutare, organizzare e predisporre soluzioni alle problematiche sul patrimonio edilizio con il coinvolgimento degli Organi e del personale in servizio nelle diverse strutture e settori.

Con Decreto Rettorale n. 1653/2024 del 02.08.2024 viene nominata Componente della Giunta del Centro di Ateneo "TLC-UNICH" (Teaching and Learning Center) per il triennio 2024-2027.

Per l'a.a. 2024-2025 è la referente d'Ateneo per l'ampliato progetto di Tandem linguistico ITALengUSA che vede coinvolti il Consolato Generale d'Italia a New York, il Consolato d'Italia Generale di Toronto, l'American Association of Teachers of Italian, Nazareth University, Monclair State University, Fordham University, Arizona State University, Emory University, Syracuse University, University of Arkansas, e University of British Columbia.

Con Decreto n. 129/2024 del 14 ottobre 2024 viene nominata membro della commissione per una procedura comparativa per l'affidamento di un incarico di collaborazione alla edizione in lingua inglese di una pubblicazione scientifica presso il Dipartimento di Architettura dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.

Con Decreto della Scuola di Studi Umanistici n. 7/2024 del 04.11.2024 è nominata Presidente della Commissione di valutazione per l'affidamento di un insegnamento vacante di "Lingua, Mediazione e Traduzione dall'Italiano all'Inglese e dall'Inglese all'Italiano" presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, CdS L-12, a.a. 2024-2025.

Il 20 giugno 2025 partecipa come membro del Comitato scientifico alla I edizione del Premio Georges Hérelle, che si è svolta presso l'Auditorium Sirena a Francavilla al Mare, all'interno del Festival delle Narrazioni "Squilibri".

Da luglio 2025 riceve la Delega da parte del Direttore del Dipartimento di Lingue a far parte della Giunta della Scuola di Studi Umanistici dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara.

Con Decreto della Scuola di Studi Umanistici n. 1/2026 dell'8.01.2026 è nominata componente della Commissione di valutazione per l'affidamento di un insegnamento vacante di "Lingua e Traduzione dall'italiano all'inglese e dall'inglese all'italiano" presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture moderne, CdS L-12, a.a. 2025-2026.

Con Delibera del Consiglio di Dipartimento del 18.12.2025 viene nominata componente della Commissione per l'aggiornamento del sito Web di Dipartimento.

Con Decreto Rettorale 144/2026 del 29.01.2026 è nominata Membro effettivo della Commissione giudicatrice per il titolo di Dottore di Ricerca, sessione ordinaria 2026 per il corso di Dottorato in "Traduzione, Interpretazione e Interculturalità" presso l'Alma Mater Studiorum di Bologna.

Giulianova, 29 marzo 2026